

Zählt zum Grenzlandlaufcup 2024

Pörndorfer



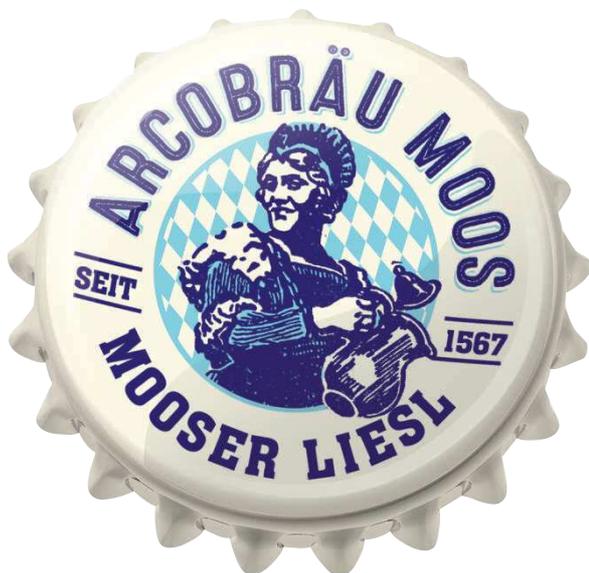
13. Sommer- nachtslauf

3. August 2024

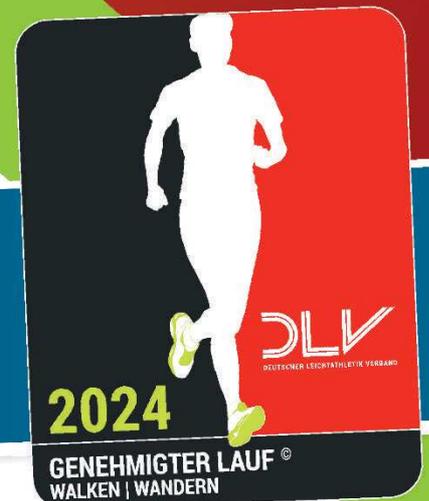
& Nordic Walking

www.djk-poerndorf.de

Schirmherr
Harald Mayrhofer
1. Bürgermeister



www.arcobraeu.de





SPORT PRITZL^{ek}

Haidenburger Str. 1 · 94501 Aidenbach
Tel. 08543/12 70 · www.sportprofi.de



VERPACKUNG
INDUSTRIEMONTAGE

Gasthaus zur Post



KFZ Meisterbetrieb

Anton Hexamer
94501 Pörndorf, Postgasse 6
Telefon: 0170/2918632 oder 08547/91109
eMail: AntonHexamer@googlemail.com



Anton Hexamer

LEISTUNGSANGEBOT:



Reparaturen aller Art



Inspektionsservice



Bremsenservice



Fahrzeugdiagnose



Autoglas



Fahrzeugaufbereitung



Oldtimer Restauration



Kleingeräteservice

Öffnungszeiten: Montag Freitag von 09:00 bis 18:00
Samstag nach telefonischer Absprache

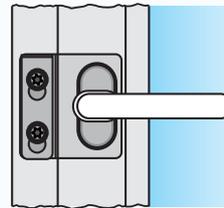


Sei kein Schaf,
komm zum Wolf.
Wir bauen - Wolf System



BEHÄLTER | AGRAR | GEWERBE | INDUSTRIE | HAUS | STAHL

Denken Sie an Ihre Sicherheit ...



FTSECURE[®]
Fenster- und TÜrensicherung.

Eine wirksame, leicht nachrüstbare Zusatzeinbruchsicherung für Fenster und Türen. Bietet optimalen Schutz gegen Einbruch, auch bei Altbau Fenstern.

FTSECURE[®]

Herzlichst
Lassen Sie sich beraten.
Alfons Zauner

Fenster- und TÜrensicherung
clever, wirksam, leicht nachrüstbar

Alfons Zauner
Heindlstrasse 1
D-94501 Pörndorf

Telefon: +49 85 47 / 27 0
Fax: +49 85 47 / 78 56



*Liebe Läuferinnen
und Läufer, liebe
Sportbegeisterte!*

Als Bürgermeister der Gemeinde Aldersbach freut es mich sehr, dass ich die Schirmherrschaft für diesen überregional bekannten Laufevent übernehmen durfte.



Beim 13. Sommernachtslauf finden Leistungs- und Freizeitsportler eine abwechslungsreiche, reizvolle Laufstrecke. Mein besonderer Dank gilt der Laufabteilung der DJK Pörndorf und den vielen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern. Ich finde es klasse, dass die DJK auch heuer wieder eine Spendenaktion hat. Selbsthilfegruppen bieten in vielen Fällen Unterstützung und konkrete Hilfe für von Krankheiten und Schicksalsschlägen betroffenen Menschen. Laufen oder walken Sie mit!

Viel Erfolg und schöne Stunden beim Sommernachtslauf wünscht Ihnen

Harald Mayrhofer
1. Bürgermeister

*Liebe Läuferinnen
und Läufer, liebe
Sportbegeisterte!*

Wir freuen uns, dass wir Euch zu unserem Sommernachtslauf im Jahr 2024 einladen können! Wir spenden alle Startgelder vom Hobbylauf bzw. Walkingstrecke an Selbsthilfegruppen. Mehr Infos auf der nächsten Seite.



Der Hobbylauf zählt auch zum Grenzlandlaufcup. Bleibt gesund und kommt am 03. August nach Pörndorf.

Elke Schartner
Laufgruppe des DJK Pörndorf

LEX
Ein Unternehmen der Lindner Gruppe

Elektro-
technik **Altbauer**

Penzkofer

ZWEI starke Partner sind jetzt
EIN Team - und weiter in Pörndorf vor Ort

Standort Pörndorf | Hauptstr. 16 | 94501 Pörndorf
Tel. 08547 241 | info@penzkofer-bau.de

penzkofer-bau.de

Wir wünschen allen Teilnehmern
viel Erfolg!

Apotheke
am Bahnhof

Inh.: Kathrin Voggenreiter e.K.
Bahnhofstraße 2, 94474 Vilshofen
Tel.: 08541/913000
apotheke-am-bahnhof-vilshofen.de

INTERSPORT
EDER

Sport Eder e. K. ♦ Inhaber Ewald Eder
Schellenbruckplatz 53 ♦ 84307 Eggenfelden
Telefon 08721 506442

www.intersport-eder.de

Schönhöfer

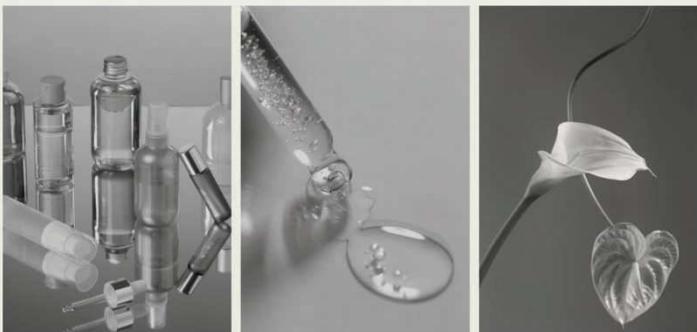
fein & herzhaft

Brot, Gebäck, Fleisch
& Wurst - gut Essen!



www.fein-herzhaft.de

Hauptstraße 28 · 94501 Pörndorf · Tel.: 08547/282



KOSMETIK · INSTITUT

Heide Schilcher-Ratzenböck

heide
C O S M E T I C

INFO@KOSMETIK-ALDESBACH.DE



Tanken rund um die Uhr !!
Mit EC-, Kredit- oder Kundenkarte
Am Tankautomat

24h

- Freie Tankstelle
- Heizöl- und Dieselverkauf
- Holzpellets
- Reifenservice
- Verkauf von Markenreifen
- Batterien und Zubehör

Mittermeier Herbert
Passauer Str. 33
94486 Osterhofen
Tel.: 09932-1282
www.tankstelle-reiner.de
info@tankstelle-reiner.de

www.tankstelle-reiner.de



*„Gemeinsam
statt **einsam**
- für mich und
andere“*



Bewegung und Sport hilft in vielen Lebenssituationen, kann Ängste und Stress abbauen und somit das Wohlbefinden positiv beeinflussen.

Manchmal braucht es aber mehr. Z. B. den Austausch mit Menschen, die gemeinsam ihre Probleme angehen wollen, wenn es sich um Krankheiten, psychische Probleme, soziale Anliegen oder Krisensituationen handelt.

Wir als DJK Pörndorf wollen diese wichtige Arbeit finanziell unterstützen und auch bekannter machen.

Informationen finden Sie unter

www.selbsthilfe-niederbayern.de

oder Sie rufen die Kontaktstellen unter 09 91 / 29 79 55 42 an.

AUGENOPTIK
GEHRKE

Stadtplatz 24 • 94474 Vilshofen



FRAMMERSBERGER

Fuhr- und Baggerbetrieb

Abbrucharbeiten · Erdbewegungen · Galabau
Kleinkläranlagen · Transporte aller Art

Frammersberger GmbH

Reitbauerstr. 23 · 94501 Aldersbach-Pörndorf
Tel.: 08547 / 7310

www.frammersberger.com



Haslinger GmbH Metallbau + Krantechnik

Gewerbefeld 2

Tel. 08543/96 18-0

94501 Aldersbach-Uttigkofen

Fax 08543/96 18-60

info@metallbau-haslinger.de

www.metallbau-haslinger.de

Die Adresse!

Gärtnerei Bauer

Bräustr. 1, 94501 Aldersbach-Kriestorf
Tel. 08547/504 - Fax 08547/91299

... hier blühen Sie auf!

- Schnittblumen
- Topfpflanzen
- Hochzeitsfloristik
- Trauerbinderei
- Beet- und Balkonpflanzen



BUSREISEN

PÖRNDORF

Tel. 08547 / 223

FORSTER



www.felixforster.de

GETRÄNKE



SERVICE

BRANDL

PÖRNDORF

Wir beliefern auch Ihr Fest oder Ihre Feier
mit Getränken, auch auf Kommission!

Sportplatzstraße 1 · 94501 Aldersbach
Tel. 08547 658 · Edeka.ABrandl@t-online.de



Weil's um mehr als Geld geht.



Sparkasse Passau



Wettbewerbe / Läufe

| Startzeiten | Wettbewerbe & Altersklassen | Strecke | Startgeld |
|--|--|----------------------|-----------|
| 17:00 Uhr | Bambinilauf (m/w) Bambini 2017 und jünger | 300 m | 5,- € |
| 17:10 Uhr | Schülerlauf (m/w) U10/U12/ 2016-2013 | 600 m | 6,- € |
| 17:20 Uhr | Schülerlauf (m/w) U14/U16/ 2012-2009 | 1300 m | 6,- € |
| Die Startgelder aller Hobbyläufer und Walker werden ohne Abzug an die Selbsthilfe Kontaktstelle Niederbayern gespendet. | | | |
| 18:00 Uhr | Walkingstrecke ohne AK-Wertung | 3650 m | 10,- € |
| 18:00 Uhr | Hobbylauf (ohne AK-Wertung, ab JG 2013 möglich) NEU! - Zählt auch zum Grenzlandlaufcup | 3650 m | 10,- € |
| 18:00 Uhr | Jugendlauf (m/w) U18/U20 2008-2005 | 3650 m | 6,- € |
| 19:00 Uhr | Hauptlauf Ab JG 2011 möglich, Wertung in AK 20 (AK 20-30-35-45-45-50-55-60-65-70-75-80) | 7350 m (2 Runden) | 15,- € |

Auskünfte & Anmeldung

Unter www.djk-poerndorf.de oder per
Mail: laufgruppe-djkpoerndorf@gmx.de

Jetzt direkt
hier anmelden!



Meldeschluss 02. August 2024

Nachmeldungen

Meldungen, die später eingehen, werden mit einer Gebühr von 4 € belastet. Nachmeldungen sind bis 60 Minuten vor dem Start möglich. Kinder und Jugend keine Nachmeldegebühr.

schuh-sport
Oswald

Schöllnach **Tel. 09903 - 337**

WENN IHR BAUPROJEKT
EINFACH BESSER
KLAPPT

Zillinger ↙
BAUZENTRUM

----- Besser Bauen und Renovieren • www.zillinger.de -----

BIER & WIR

Einblicke in Braukunst
und Bierkultur

in Niederbayern
und Böhmen

Ausstellung im Kloster Aldersbach
www.aldersbach.de



www.djk-poerndorf.de

GUTSCHEINE

PROBETRaining

PAGA
SPORTZENTRUM

FIT WERDEN
GUT FÜHLEN
SICHER SEIN
SPASS HABEN

WWW.PAGA-SPORT.DE

94501 AIDENBACH • INFO: 0160 / 800 99 68

SELBSTVERTEIDIGUNG • KAMPFSport • EMS • FITNESS • TAUCHSCHULE

AKTUELLE KURSE • EINSTIEG JEDERZEIT MÖGLICH • AKTUELLE KURSE

EMS

TAUCHSCHULE

SELBSTVERTEIDIGUNG

KULTUR
WIRT

DEINE FEIER!
HOCHZEITEN . GEBURTSTAGE . MENÜABENDE . UVM.
BESSER FEIERN!

WWW.DER-KULTURWIRT.DE



FAMILIE LOMBARDI . HAUPTSTRASSE 61 . 84385 EGGLEHAM . TEL: 08543/624019



EINGABEPLAN
für dein
TRAUMHAUS

BauPlan Günter Brandl
E-Mail: bau_plan@gmx.de
Handy: 0160/98236373

Spenglerei, Kfz u. Hausmeistertätigkeiten
Geppert Markus

Landvogtstr. 8
94486 Osterhofen/ Oberndorf - (Pleinting)
08547/914800
Telefax
01708136630
markus311273@web.de



ME

MICRO-EPSILON

Ihr zuverlässiger Partner

Baggerbetrieb & Transporte

M. Neumaier



94501 Pörndorf

Tel.: 0 85 47 / 913 400

Fax: 0 85 47 / 913 402

Mobil: 01 71 / 449 43 61

Übernehme sämtliche Baggerarbeiten mit Mobil-, Ketten- und Minibagger,
LKW, Kanalanschlüsse · Baugrubenaushub · Hausabbruch uvm...

Auszeichnungen

Die Ersten jeder Altersklasse erhalten einen Preis. Die Bambini erhalten zusätzlich ein kleines Erinnerungsgeschenk.

Sonderwertung Hauptlauf

Das beste Mixed-Team (2 Männer / 2 Frauen) eines Vereins/Gruppe erhält einen Wanderpokal.

Siegerehrung

ca. 17:30 Uhr: Bambini und Schüler
ca. 20:00 Uhr: Hobby- & Teamlauf, Walker und Jugend
ca. 21:00 Uhr: Hauptlauf

Zeitmessung

Die Zeitmessung erfolgt durch Sportprogramme; Alfred Lipperf.



Fit wie ein Turnschuh:



Mit Homöopathie, Astromedizin und Phytotherapie!

Naturheilpraxis Bauer
Natürlich gesund!
Alexandra Bauer, Heilpraktikerin
Sportplatzstr. 5, 94501 Pörndorf
Tel 0 85 47 / 9 15 32 08
www.heilpraxis-bauer.com



Sylvia Sonntag

Steuerberaterin



Weidenstraße 24
94486 Osterhofen
Tel.: 09932 . 959535
Fax: 09932 . 959436
Mobil: 0160 . 1267030

E-Mail: Kreiller-Sonntag@t-online.de

Auto Albrecht

Johannes Albrecht
St.-Nepomuk-Str. 7
84381 Johanniskirchen

**Auto
Albrecht**

Ihr Suzuki-Vertragshändler seit über 30 Jahren!

☎ 08564 242
✉ autoalbrecht@t-online.de
🌐 suzuki-handel.de/albrecht



Profitieren Sie von unserem umfangreichen Leistungsangebot!

- Neu-/Gebrauchtwagenverkauf
- HU und AU im Haus
- Unfallinstandsetzung
- 3D-Achsvermessung
- Autoglas-Service
- Inspektion und Reparatur aller Fabrikate nach Herstellervorgaben
- Reifen-Service und Einlagerung

**24-Stunden - Tankstelle mit Tankautomat
für EC- und Stationskarten sowie Kunden-/Firmenkonto!**

Will ^G_M_B
Stahlbau H
seit 1910

84164 Unterhollerau
Tundinger Straße 6
Tel. 0 87 31 / 39 09-0
www.will-stahlbau.de

**Metallbau
Schlosserei
Maschinenbau**

... wir lieben Stahl

BAUER 
objektausbau EST 1986

Schreinerei

Gewerbepark 8
94501 Aidenbach

t: 08543 - 919 75 08
f: 08543 - 919 75 09
info@objektausbau-bauer.de

www.objektausbau-bauer.de

Fester Zins - ein halbes Leben lang

Die Allianz Baufinanzierung bietet Zinsfestschreibungen bis zu 40 Jahren mit hoher Flexibilität an. Reden Sie mit uns über Ihre Pläne.

Andreas Weidl

Allianz Generalvertretung
Passauer Str. 38 | 94486 Osterhofen
andreas.weidl@allianz.de
www.allianz-weidl.de
www.facebook.com/allianz.weidl
Tel. 0 99 32.95 91 34 0
Mobil 01 70.5 26 06 65



Allianz 



*...wir wünschen viel
Erfolg beim Lauf!*

FLIEGERBAUER
HOLZBAU + ZIMMEREI

Zimmerei Josef Fliiegerbauer GmbH & Co. KG

**NEU für alle Schüler und Jugendliche
der Landkreis- und Sparkassencup 2024**



An mind. 4 Läufen teilnehmen und
schon bist du beim Cup dabei!

— 17.03. Marktlauf Ruhstorf

— 01.04. Wolfsfährtelauf in Fürsteneck

— vstl. April Pocking

— 24.04. Domlauf Passau

— 11.05. Neuhaus am Inn

— 30.06. Breitenberg

— 03.08. Pörndorfer Sommernachtslauf

— 29.09. Ruhstorfer Geländelauf

— 19.10. Crosslauf Passau

— 26.10. Freudenseelauf Hauzenberg

Siegerehrung in Hauzenberg

Infos und Ergebnisse unter
www.landkreis-passau.de/kultur/sport/infoblätter

Teilnahme

Die Teilnehmer/-innen verzichten auf alle Rechtsansprüche (auch Dritter) gegenüber dem Veranstalter und bestätigen, dass sie körperlich gesund und ausreichend trainiert sind.

Für Unfälle jeglicher Art übernimmt der Veranstalter keine Haftung.

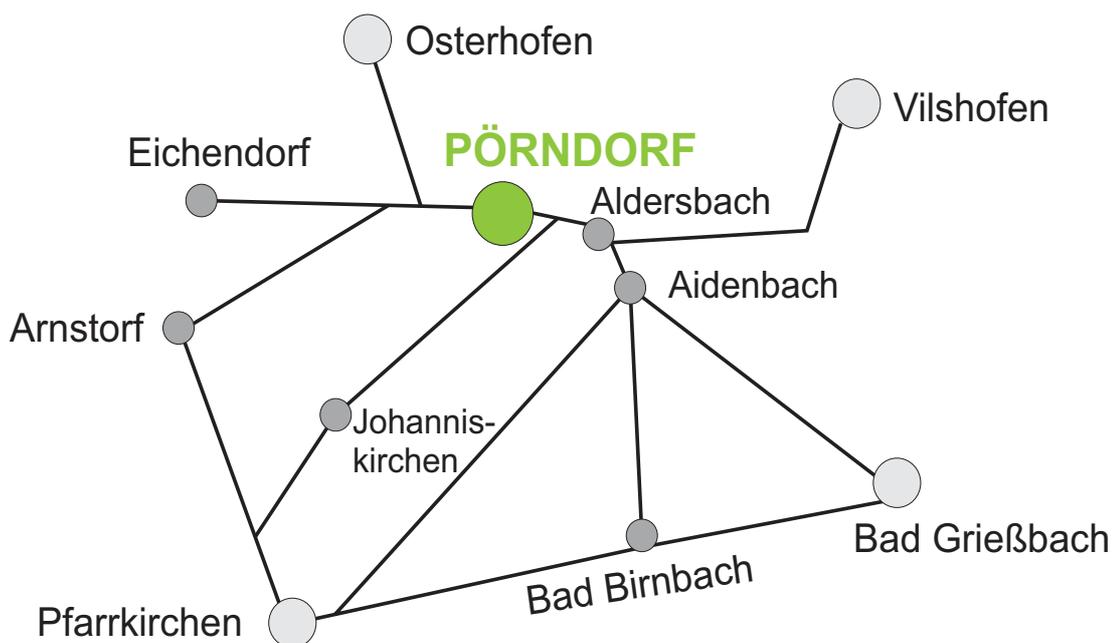
Startunterlagen

Die Ausgabe der Startunterlagen erfolgt ab 15.30 Uhr am DJK Sportgelände.

Umkleideräume

DJK Sportgelände mit Duschen

Anfahrt



**Raiffeisenbank
Gergweis**

Bank Versicherungen Bausparen

Ansprechpartner unserer Sparten



Laufgruppe

Elke
Schartner
0160 9682 0693



Kinder- und Jugendfußball

Markus
Fischl
0170 8040 930



Frauenwartin

Alena
Rofritsch
0160 8350 177



Tischtennis inkl. Kindergruppe

Johann
Mittermeier
0163 499 0158



Kraft & Fitness

Johannes
Frammersberger
01512 884 9054



Stockschießen

Hans-Peter
Resch
08547 7434



(Nordic)Walking

Nancy
Sonnleitner
0160 9666 8320



Bogenschießen

Herbert
Bachl
0162 9130 506



Fußball

Florian
Bichler
0171 260 8459



Ski

Matthias
Mittermeier
01512 692 3218

*Vielen
Dank!*

*Unseren zahlreichen
Helfern und
Sponsoren!*

Fahrrad / Fassbinderei

Haböck e. K.

Inhaber Theresa Dietrich

Josefstr. 14

94486 Osterhofen/Obergessenbach

Tel: 09932/2026

www.haboeck.de

